



Црвени крст Србије  
Red Cross of Serbia

1876

CRVENI KRST SRBIJE

Beograd, Simina 19

**POZIV ZA PODNOŠENJE PONUDA**  
**za nabavku nove profesionalne kuhinjske opreme**  
**za Narodne kuhinje Crvenog krsta Srbije**

**postupak broj F 4/21**

Beograd, april 2021. godine

Na osnovu člana 81. Statuta Crvenog krsta Srbije, saglasno članu 11. st. 2. Zakona o javnim nabavkama, ("Sl. glasnik RS" br. 91/19) i člana 50. Pravilnika o bližem uređivanju postupaka nabavki u Crvenom krstu Srbije, Komisija za nabavku je pripremila

## POZIV ZA PODNOŠENJE PONUDA

Crveni krst Srbije poziva ponuđače da podnesu svoje pisane ponude u skladu sa ovim pozivom, za nabavku nove profesionalne kuhinjske opreme za potrebe opremanja narodnih kuhinja u organizacijama Crvenog krsta

Ovaj Poziv za podnošenje ponuda biće dostavljen direktno ponuđačima koji po proceni komisije za nabavku mogu ponuditi traženu opremu i istovremeno objavljen na sajtu Crvenog krsta Srbije.

**IZVOR SREDSTAVA:** Ova nabavka se realizuje iz sredstava koja su obezbeđena donacijom Fondacije Polimark

**PREDMET NABAVKE** je nova profesionalna kuhinjska oprema.  
Predmet nabavke podeljen u dve odvojene partije:

| br. partije | naziv  | količina |
|-------------|--|----------|
| 1           | električni kazan za kuvanje, zapremine 150 litara      | 7 komada |
| 2           | gasni (plinski) kazan za kuvanje, zapremine 150 litara | 2 komada |

Ponuda se može dati za najmanje jednu celu partiju.

## TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

### OPŠTI USLOVI ZA KUHINJSKU OPREMU:

1. Ako nije drugačije naznačeno, sva oprema koja radi na električnu energiju, mora biti osposobljena za rad na 3X380V i 50 Hz.
2. Sva oprema mora biti isporučena sa kompletnom dokumentacijom (tehnička dokumentacija, uputstvo za upotrebu).
3. Rezervni delovi moraju biti dostupni najmanje 10 godina, od momenta isporuke opreme
4. Servisna služba mora biti na raspolaganju vlasniku kuhinjske opreme u roku od najviše 24 časa od momenta prijave kvara. Svaki kvar u tom roku mora biti otklonjen, ne samo dijagnostikovano
5. Garantni rok mora biti minimum 24 meseca od dana isporuke
6. Imena, adrese, telefoni i svi detalji kontakata agenata u Srbiji, koji su odgovorni za isporuku rezervnih delova, održavanje i servisiranje opreme, moraju biti deo tehničke dokumentacije prilikom isporuke
7. Uputstvo za upotrebu mora biti na srpskom jeziku
8. Uz ponudu dostaviti originalni prospekt (katalog) proizvođača za ponuđene uređaje koji sadrži tehničke karakteristike i sliku, sa obeleženim modelom/tipom koji se nudi i naznačenim tehničkim karakteristikama. Ukoliko se neka od zahtevanih karakteristika ne nalazi u originalnom prospektu (katalogu), komisija za nabavku može zatražiti dodatne dokaze ili proveriti i utvrditi neposrednim uvidom kod ponuđača ili kod kupca kome je ponuđač isporučio uređaje koji su predmet ove nabavke.

|  |                               |  |
|--|-------------------------------|--|
| <b>PARTIJA 1</b>   | <b>Količina:<br/>7 komada</b> | <b>NAZIV: ELEKTRIČNI KAZAN ZA KUVANJE,<br/>ZAPREMINE 150 LITARA – INDIRECTNO<br/>GREJANJE, DIMENZIJE UREĐAJA<br/>800mmX900mmX850-900mm</b> |
| Opis: Električni kazan za kuvanje, zapremine 150 litara sa indirektnim grejanjem, dimenzija 800mmX900mmX850-900mm  |                               |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dimenzije uređaja: 800mmX900mmX850-900 mm.</li> <li>• Priključna snaga: maksimalno 18,0 kW priključni napon: 400V 3N AC</li> <li>• Grebensati prekidač 0-1 za isključivanje i uključivanje dovodnog napona</li> <li>• Svi delovi moraju biti izrađeni od nerđajućeg čelika AISI 304</li> <li>• Kontejner, poklopac i prednja ploča moraju biti izrađeni od AISI 304, debljine 1,5 mm</li> <li>• Zidovi unutrašnje posude kazana i dno kazana moraju biti debljine 2,00 mm.</li> <li>• Poklopac kazana da je pričvršćen na mehanizam od mesingano-hromovanog odlivka, sa dve torzione opruge za podizanje poklopca</li> <li>• Poklopac posude mora imati mogućnost samostalnog stajanja u bilo kom položaju otvorenosti</li> <li>• Ispustni ventil sa navojem od minimalno 2", treba biti izrađen od mesinga, sa hrom zaštitnim slojem i zaptivanjem</li> <li>• Obavezno postojanje ventila za proveru nivoa vode</li> <li>• Slavina za hladno-toplu vodu</li> <li>• Posuda kazana treba da je okrugla</li> <li>• Nogice kazana moraju biti izrađene od nerđajućeg čelika i podesive po visini</li> <li>• Okrugli unutrašnji uglovi i ergonomske prednje ploče</li> <li>• Sve priključne tačke treba da se nalaze se na zadnjoj strani uređaja</li> <li>• Radna zapremina kazana 150 litara</li> <li>• Regulacija temperature 0-110°C pomoću manuelnog termostata</li> <li>• Dno duplikatora od AISI 304</li> <li>• Sigurnosni ventil za pritisak sa meračem pritiska 0,5 bara</li> <li>• Čvrsti odvodni ventil – konusni dihtung</li> <li>• Kapacitet duplikatora treba da je 28-30 litara</li> <li>• Prečnik duplikatora treba da je oko 600 mm</li> <li>• Radni pritisak osnovne posude treba da minimalno 0,2 bar</li> <li>• Radni pritisak duplikatora treba da je minimalno 0,4 bar</li> </ul> <p><b>Mesta isporuke i montaže</b> (po jedan kazan u svakom mestu):<br/> Ćuprija, Tutin, Doljevac, Gadžin Han, Smederevska Palanka, Mali Idoš, Jagodina</p> |                               |  |

|  |                               |   |
|--|-------------------------------|---|
| <b>PARTIJA 2</b>   | <b>Količina:<br/>7 komada</b> | <b>NAZIV: GASNI (PLINSKI) KAZAN ZA KUVANJE,<br/>ZAPREMINE 150 LITARA – INDIRECTNO<br/>GREJANJE, DIMENZIJE UREĐAJA<br/>800mmX900mmX850-900mm</b> |
| Opis: Gasni kazan za kuvanje, zapremine 150 litara sa indirektnim grejanjem, dimenzija 800mmX900mmX850-900mm   |                               |   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dimenzije uređaja: 800mmx900mmx850-900 mm</li> <li>• Indirektno grejanje</li> <li>• Priključna plinska snaga: maksimalno 24 kW</li> <li>• Plinski priključak: R 3/4 "</li> <li>• Kućište uređaja-podkonstrukcija i spoljne površine izrađeni od nerđajućeg lima AiSi304</li> <li>• Regulacione nogice štelujuće po visini</li> <li>• Unutrašnja posuda i poklopac moraju biti izrađeni od nerđajućeg lima AiSi304</li> <li>• Poklopac kazana je pričvršćen na mehanizam od mesingano-hromovanog odlivka, sa dve torzione opruge za podizanje poklopca</li> <li>• Poklopac posude je sa mogućnošću samostalnog stajanja u bilo kom položaju otvorenosti</li> <li>• Posuda kazana treba da je okrugla</li> <li>• Dno posude izrađeno od nerđajućeg čelika AiSi304</li> <li>• Zidovi unutrašnje posude kazana i dno kazana moraju biti debljine 2,00 mm.</li> <li>• Plinska slavina je sa tri položaja-bezstepenska regulacija zagrevanja : pilot plamena, maximum i minimum</li> <li>• Ugrađen ventil za kontrolu nivoa vode u duplikatoru</li> <li>• Ispustni ventil sa navojem 2", izrađen od mesinga, sa hrom zaštitnim slojem i zaptivanjem</li> <li>• Obavezno postojanje ventila za proveru nivoa vode</li> <li>• Slavina za hladno-toplu vodu</li> <li>• Uređaj je na štelujućim nogicama za podešavanje i nivelaciju idealne radne visine</li> <li>• Paljenje pilota plamena preko piezo upaljača</li> <li>• Dno duplikatora od AISI 304</li> <li>• Sigurnosni ventil za pritisak sa meračem pritiska 0,5 bara</li> <li>• Čvrsti odvodni ventil – konusni dihtung</li> <li>• Kapacitet duplikatora je 28-30 litara</li> <li>• Prečnik duplikatora je oko 600 mm</li> <li>• Dugme piezzo upaljača sa zaštitnom silikonskom kapicom</li> <li>• Dimnjak za odvod produkata sagorevanja od nerđajućeg lima, smešten u leđnom delu-visine min. 500 mm</li> <li>• Radna zapremina kazana 150 litara</li> <li>• Radni pritisak osnovne posude treba da minimalno 0,2 bar</li> <li>• Radni pritisak duplikatora treba da je minimalno 0,4 bar</li> </ul> <p><b>Mesta isporuke i montaže</b> (po jedan kazan u svakom mestu):<br/>Sremski Karlovci; Topola</p> |                               |   |

### **Važi za obe partije:**

**Obaveza dobavljača** je da izvrši isporuku i stručnu montažu uređaja u objektima narodnih kuhinja organizacija Crvenog krsta u mestima navedenim u okviru poglavlja sa tehničkim karakteristikama. Troškovi isporuke i montaže moraju biti uključeni u ukupnu ponuđenu cenu uređaja i ne mogu biti naknadno naplaćeni od naručioca.

**MAKSIMALNI ROK ISPORUKE I MONTAŽE:** 60 dana od dana potpisivanja ugovora

Dobavljač mora ponuditi garantni rok od najmanje 24 meseca od trenutka isporuke i montaže.

Dobavljač mora obezbediti servis uređaja u garantnom roku koji podrazumeva otklanjanje kvarova i zamenu neispravnih delova uređaja originalnim delovima proizvođača

### **USLOVI GARANCIJE moraju biti sledeći:**

Prodavac na osnovu samog ugovora o kupoprodaji, daje garanciju na ispravnost isporučenih uređaja kupcu u trajanju od najmanje 24 meseca od dana isporuke.

Prodavac je dužan da na poziv kupca u garantnom roku otkloni sve nedostatke na uređajima koji se pojave bez krivice kupca ili dejstva više sile.

Na poziv kupca u garantnom roku, prodavac, odnosno njegova servisna služba ili servisna služba koju angažuje je dužna izaći na teren i otkloniti kvar u roku od 24 časa od momenta prijave kvara.

Ukoliko kvar nije moguće otkloniti u tom roku, prodavac je dužan kupcu dati novi zamenski uređaj istih karakteristika na korišćenje dok se kvar ne otkloni.

Ukoliko se kvar ne otkloni u roku od 14 dana, prodavac je dužan kupcu dati novi uređaj, odnosno trajno ostaviti zamenski uređaj ukoliko se kupac sa tim saglasi.

Ukoliko su kvarovi učestali i takvog karaktera da onemogućavaju normalan rad narodne kuhinje, prodavac je dužan uređaj zameniti novim ispravnim uređajem.

Otklanjanje nedostataka u garantnom roku je obaveza i odgovornost prodavca nezavisno da li servis vrši svojim kapacitetima ili preko trećeg lica.

### **USLOVI PLAĆANJA:**

Ukupna ponuđena cena mora sadržati sve troškove, uključujući i troškove isporuke i montaže.

Avansno plaćanje nije prihvatljivo. Plaćanje se vrši isključivo nakon svake pojedinačne uredne isporuke i montaže, na osnovu ispravne fakture prodavca i zapsinika o izvršenoj isporuci i montaži i to u roku od 10 dana od dana ispostavljanja fakture, uplatom na račun prodavca.

**KRITERIJUM za dodelu ugovora** je najniža ponuđena cena, pod uslovom ispunjenosti svih ostalih uslova naručioca

## **ROK I NAČIN PODNEŠENJA PONUDE**

Ponuda se podnosi na popunjenom obrascu iz ovog poziva, sa dokazima o tehničkim karakteristikama i izjavom o ispunjenosti uslova za učešće u postupku.

Ponuda se podnosi sa svim priložima u zatvorenoj kvalitetnoj koverti koja se ne može razlepiti ili pocepiti redovnim transportom, na adresu Naručioca - Beograd, ulica Simina 19, sa naznakom: „**Ponuda za nabavku kuhinjske opreme – F 4/21**“ **NE OTVARATI**. Na poleđini koverta mora biti čitko ispisan tačan naziv, adresa i kontakt telefon Ponuđača i elektronska adresa.

Ponuda se smatra blagovremenom ako stigne Naručiocu najkasnije **do 22.4.2021. godine do 12,00** časova.

Samo blagovremeno prispele, potpune i zapečaćene ponude u kovertama biće predmet razmatranja.

Data ponuda se ne može povući po isteku roka za dostavljanje ponuda, a ukoliko se to dogodi ponuđač će dobiti negativnu referencu i neće moći da učestvuje na nabavkama koje sprovodi CKS u narednih 5 godina o čemu će biti obavještena i Međunarodna federacija društava Crvenog krsta i Crvenog polumeseca.

\*NAPOMENA: Ukoliko ponuđač podnosi ponudu putem pošte, bez obzira da li je poslao ponudu običnom, preporučenom pošiljkom ili putem brze pošte, relevantna je jedino činjenica kada je naručilac ponudu primio, odnosno da li je ponuđač primio ponudu pre isteka roka za podnošenje ponuda (tada se ponuda smatra blagovremenom), te nije relevantan momenat kada je ponuđač poslao ponudu.

## **OTVARANJE PONUDA**

Otvaranje ponuda biće javno i obaviće ga Komisija za nabavku u prostorijama Naručioca u Beogradu, ul. Simina broj 19 u Sali u prizemlju dana **22.4.2021. godine sa početkom u 12,05 časova.**

Javnom otvaranju ponuda mogu prisustvovati zakonski zastupnici ponuđača uz ličnu kartu odnosno predstavnici ponuđača sa pisanim ovlašćenjem ili bez ovlašćenja, u kom slučaju ne mogu davati izjave na zapisnik.

## **Donošenje odluke o dodeli ugovora / Odluka o obustavi postupka**

Odluka o dodeli ugovora biće doneta okvirno u roku od 20 dana od javnog otvaranja ponuda.

Nakon otvaranja ponuda, ukoliko bude potrebe za dodatnim pojašnjenjima ponuda, naručilac će ponuđačima poslati zahtev za dodatnim informacijama putem elektronske pošte. Ponuđači su dužni dati odgovore naručiocu u roku od 3 dana od dana dostavljanja zahteva za dodatnim informacijama.

Komisija za nabavku može izvršiti i kontrolu uređaja neposrednim uvidom kod ponuđača ili kod kupca kome je ponuđač isporučio uređaje koji su predmet ove javne nabake.

## **Zaključenje ugovora o kupoprodaji**

Po okončanju postupka, na poziv naručioca, ponuđač čija je ponuda izabrana kao najpovoljnija je dužan da pristupi zaključenju ugovora najkasnije u roku od 7 dana od primljenog poziva. Rok za isporuku dobara počinje teći od dana zaključenja ugovora.

## UPUTSTVO ZA SASTAVLJANJE PONUDE

### **Jezik**

Ponuda mora biti sačinjena na srpskom jeziku.

### **Dodatne informacije i objašnjenja u vezi sa pripremanjem ponude**

Zainteresovana lica mogu tražiti u pisanom obliku - putem elektronske pošte dodatne informacije ili pojašnjenja u vezi sa pripremanjem ponude najkasnije tri dana pre isteka roka za podnošenje ponuda slanjem zahteva na mejl: [nabavke@redcross.org.rs](mailto:nabavke@redcross.org.rs). Odgovori na pitanja potencijalnih ponuđača biće objavljivani na internet stranici Crvenog krsta Srbije - u sekciji „javne nabavke“ uz zaštitu podataka o zainteresovanim potencijalnim ponuđačima.

### **Ponuđena količina**

Ponuđači mogu dati ponudu za najmanje jednu celu partiju.

### **Cena**

Cena mora biti izražena jedinično i zbirno sa uključenim svim troškovima koje ponuđač snosi (transport, isporuka, montaža) i izražena u RSD.

Rok isporke i montaže i rok plaćanja moraju biti u skladu sa uslovima iz konkursne dokumentacije

**Rok važenja** ponude more biti najmanje 20 dana od dana javnog otvaranja ponuda.

Ukoliko je ponuđen kraći rok važenja ponude, ponuda neće automatski biti odbijena, već će se dati mogućnost ponuđaču da produži rok važenja ponude na najmanje 30 dana od dana javnog otvaranja ponuda. Ukoliko ponuđač ne pristane da produži rok važenja ponude, ponuda će biti odbijena kao neprihvatljiva.

PODACI O PONUĐAČU / BIDDERS INFORMATION

Ponuda broj: \_\_\_\_\_  
*Offer number*

Datum: \_\_\_\_\_  
*Date*

|  |  |
|--|--|
| Poslovno ime<br>privrednog subjekta /<br><i>Bidders name</i> |  |
| Skraćeni naziv /<br><i>Shorter name</i>                      |  |

|  |  |  |
|--|--|--|
| Sedište /<br><i>Headquarters</i>   | Država mesto i<br>adresa / <i>State,<br/>Place and<br/>address</i> |  |
| Odgovorno lice / <i>Responsible<br/>person</i>   |  |  |
| Osoba za kontakt / <i>Contact person</i>   |  |  |
| Telefon / <i>Phone number</i>  |  |  |
| e-mail   |  |  |
| Matični broj ponuđača/<br><i>registration number* if applicable</i>                            |  |  |
| Poreski identifikacioni broj<br>ponuđača / <i>Tax identification<br/>number *if applicable</i> |  |  |

DATUM  
*Date*

M.P.

PONUĐAČ / *Bidder*  
- potpis / *signature* -

---

Popuniti, potpisati i overiti! / *Fill, sign, stamp*



## OBRAZAC PONUDE

### Uputstvo za popunjavanje

Obrazac ponude ponuđač mora popuniti, overiti pečatom i potpisati, čime potvrđuje da su tačni svi podaci navedeni u obrascu ponude. Ponuđač je obavezan da u ponudi navede: cenu sa svim troškovima (bez i sa PDV-om), rok isporuke, rok plaćanja, rok važenja ponude

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| NAZIV PONUĐAČA                     |  |
| SEDIŠTE I ADRESA                   |  |
| MATIČNI BROJ                       |  |
| PIB                                |  |
| OSOBA ZA KONTAKT, TELEFON I E-MAIL |  |

### PONUĐA

Broj \_\_\_\_\_ od \_\_\_\_\_ 2021. godine  
za nabavku profesionalne kuhinjske opreme broj F 4/21

| broj partije | Naziv  | količina | jedinična cena bez i sa PDV-om | ukupna cena bez i sa PDV-om |
|--------------|--|----------|--------------------------------|-----------------------------|
| 1            | električni kazan za kuvanje, zapremine 150 litara      | 7 komada |                                |                             |
| 2            | gasni (plinski) kazan za kuvanje, zapremine 150 litara | 2 komada |                                |                             |

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Rok isporuke je       |  |
| Rok plaćanja je       |  |
| Garantni rok je       |  |
| Rok važenja ponude je |  |

Napomena: Cene su izražene u dinarima, obuhvataju sve troškove prodavca

DATUM

M.P.

PONUĐAČ  
- potpis -

obavezno popuniti, potpisati i overiti pečatom

Naziv ponuđača \_\_\_\_\_  
Adresa \_\_\_\_\_  
matični broj \_\_\_\_\_

**IZJAVA O ISPUNJENOSTI USLOVA ZA UČEŠĆE NA NABAVCI  
F 4/21**

Pod svakom vrstom odgovornosti izjavljujemo da naše preduzeće kao ponuđač u postupku nabavke profesionalne kuhinjske opreme broj F 4/21, naručioca Crvenog krsta Srbije, ispunjava sve uslove koje naručilac zahteva u ovom postupku nabavke.

Izjavljujemo da obezbeđujemo servis opreme koju nudimo u skladu sa postavljenim uslovima garancije, kao i da ćemo biti u mogućnosti da obezbedimo originalne rezervne delove za isporučene uređaje u garantom roku.

DATUM

M.P.

PONUĐAČ  
- potpis -

obavezno popuniti, potpisati i overiti pečatom